

Begäran om förhandsavgörande framställd av High court of Justice (Chancery Division) (Förenade kungariket) den 28 juni 2013 — International Stem Cell Corporation mot Comptroller General of Patents

(Mål C-364/13)

(2013/C 260/54)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

High court of Justice (Chancery Division)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: International Stem Cell Corporation

Motpart: Comptroller General of Patents

Tolkningsfråga

Omfattas obefruktade mänskliga ägg, vilkas delning och vidare utveckling har stimulerats genom partenogenes, och vilka, i motsats till befruktade ägg, innehåller endast pluripotenta celler och inte kan utvecklas till människor, av uttrycket "mänskliga embryon" i artikel 6.2.c i direktiv 98/44/EG⁽¹⁾ om rättsligt skydd för biotekniska uppfinningar?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 98/44/EG av den 6 juli 1998 om rättsligt skydd för biotekniska uppfinningar (EGT L 213, s. 13)

Begäran om förhandsavgörande framställd av Corte suprema di cassazione (Italien) den 1 juli 2013 — Profit Investment SIM SpA, in liquidazione mot Stefano Ossi och Commerzbank AG

(Mål C-366/13)

(2013/C 260/55)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Corte suprema di cassazione

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Profit Investment SIM SpA, in liquidazione

Motparter: Stefano Ossi, Commerzbank AG

Tolkningsfrågor

1. Kan det anses föreligga ett samband mellan olika yrkanden i den mening som avses i artikel 6.1 i förordning nr

44/2001⁽¹⁾ om både föremålet för de anspråk som görs gällande och grunden på vilken anspråken framställs skiljer sig åt mellan de båda yrkandena utan att dessa yrkanden varken är över-/underordnade varandra eller logiskt och rättsligt sett oförenliga men där ett eventuellt bifallande av det ena av yrkandena de facto kan påverka omfattningen av det intresse som är avsett att skyddas genom det andra yrkandet?

2. Kan kravet enligt artikel 23.1 a i nämnda förordning om att avtal om domstols behörighet ska vara skriftligt anses vara uppfyllt om ett sådant avtal införs i det dokument (informationsmemorandum) som upprättas ensidigt av den som emitterar ett obligationslån, vilket resulterar i att avtalet om domstols behörighet ska tillämpas på tvister med alla kommande köpare av nämnda obligationer angående obligationernas giltighet, eller kan det i annat fall anses att införandet av avtalet i det dokument som innehåller villkoren för ett obligationslån och är avsett att vara gränsöverskridande motsvarar en form som överensstämmer med handelsbruk eller annan sedvänja i internationell handel i den mening som avses i artikel 23.1 c i förordningen?

3. Ska uttrycket "talan avser avtal" i artikel 5.1 i nämnda förordning förstås så att det enbart gäller de tvister där talan väcks genom att åberopa den rättsliga förpliktelse som följer av köpeavtalet utöver de tvister som har direkt anknytning till denna förpliktelse, eller ska det utvidgas till att även omfatta tvister där den som väcker talan inte alls åberopar köpeavtalet utan förnekar att en rättsligt giltig avtalsmässig förpliktelse existerar och har som mål att få tillbaka det belopp som vederbörande har betalat på en grund som enligt vederbörandes uppfattning helt saknar rättsligt värde?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Commissione tributaria provinciale di Roma (Italien) den 1 juli 2013 — Pier Paolo Fabretti mot Agenzia delle Entrate

(Mål C-367/13)

(2013/C 260/56)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Commissione tributaria provinciale di Roma

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Pier Paolo Fabretti

Motpart: Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale I di Roma — Ufficio Controlli

Tolkningsfrågor

Strider deklarationsskyldigheten för och beskattningen av vinster som personer bosatta i Italien har vunnit i spelhallar i medlemsstater i Europeiska unionen, vilket föreskrivs i artikel 67 d i presidentdekret nr 917 av den 22 december 1986 (TUIR), mot artikel 49 i EG-fördraget eller ska de anses vara motiverade med hänsyn till allmän ordning, säkerhet eller hälsa i den mening som avses i artikel 46 i EG-fördraget?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank Oost-Brabant 's-Hertogenbosch (Nederländerna) den 1 juli 2013 — brottmål mot N.F. Gielen m.fl.

(Mål C-369/13)

(2013/C 260/57)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank Oost-Brabant 's-Hertogenbosch

Parter i brottmålet vid den nationella domstolen

N.F. Gielen, M.M.J. Geerings, F.A.C. Pruijboom, A.A. Pruijboom

Tolkningsfrågor

1a. Kan det kemiska ämnet alfa-fenylacetonitril (CAS nummer 4468-48-8, nedan kallat APAAN) likställas med det förtecknade ämnet l-fenyl-2-propanon (CAS-nummer 103-79-7, nedan kallat BMK)? Rechtbank söker med andra ord klarhet i om ordet 'innehålla' respektive det engelska uttrycket 'containing' och det franska uttrycket 'contenant', ska tolkas så, att ämnet BMK ska anses ingå redan i ämnet APAAN.

Om fråga 1a ska besvaras jakande vill Rechtbank att domstolen besvarar följande följdfrågor:

1b. Ska APAAN ses som (ett exempel på) ämnen (...) som är beredda på ett sådant sätt att dessa ämnen inte lätt kan användas eller utvinns genom metoder som är lättillgängliga eller ekonomiskt fördelaktiga, "substance that is compounded in such a way that it cannot be easily used or extracted by readily applicable or economically viable means" och "une autre préparation contenant un ou plus de substances classifiées qui sont composées de manière telle que ces substances ne peuvent pas être facilement utilisées, ni extraites par des moyens aisés à mettre en oeuvre ou

économiquement viables"? Av bilaga 3 framgår enligt polisen att det är fråga om en tämligen överskådlig, kanske rent av enkel omvandlingsprocess.

- 1c. Har det för svaret på 1b, närmare bestämt frasen "metoder som är (...) ekonomiskt fördelaktiga/economically viable means/moyens (...) économiquement viable", betydelse att det genom att omvandla APAAN till BMK uppenbarligen — om än på olaglig väg — går att tjäna stora summor pengar om man lyckas vidareförädla APAAN till BMK och/eller amfetamin och/eller vid (olaglig) handel med BMK som erhållits ur APAAN?
2. Uttrycket "marknadsaktör" nämns i artikel 2 d i förordning nr 273/2004⁽¹⁾ och i artikel 2 f i förordning nr 111/2005.⁽²⁾ Vid besvarandet av följande fråga uppmanar Rechtbank domstolen att utgå från att det rör sig om ett förtecknat ämne i den mening som avses i artikel 2 a eller om ett med ett sådant ämne likställt ämne i den mening som avses i "Bilaga 1 Förtecknade ämnen i den mening som avses i artikel 2 a" i förordningarna. Ska med uttrycket "marknadsaktör" även förstås en fysisk person som, ensam eller tillsammans med en eller flera juridiska och/eller fysiska personer, (avsiktligen) innehar ett förtecknat ämne utan tillstånd, utan att några andra misstänkta omständigheter föreligger?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 273/2004 av den 11 februari 2004 om narkotikaprekursorer (EUT L 47, s. 1).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 111/2005 av den 22 december 2004 om regler för övervakning av handeln med narkotikaprekursorer mellan gemenskapen och tredjeländer (EUT L 22, s. 1).

Talan väckt den 2 juli 2013 — Europeiska kommissionen mot Republiken Grekland

(Mål C-378/13)

(2013/C 260/58)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: M. Patakia och A. Alcover San Pedro)

Svarande: Republiken Grekland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

— fastställa att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 260.1 FEUF, genom att inte vidta nödvändiga åtgärder för att genomföra den dom som domstolen meddelade den 6 oktober 2005 i mål C-502/03, kommissionen mot Republiken Grekland,